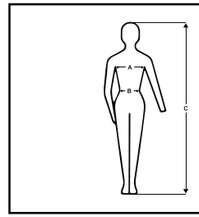
FOLLETO INFORMATIVO · ROPA LABORAL - ALTA VISIBILIDAD (ES)

gorfactory
Ctra. Santomera Abanilla, Km.8, Nave 2
30620 (Murcia) · Spain
CIF A73089286
www.roly.eu

SOAN 9301
Workwear · Alta visibilidad

CE CAT II
EN ISO 13688:2013

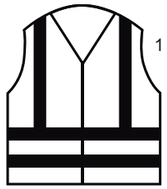
TALLAS	Contorno pecho (A)	Contorno de cintura (B)	Altura total (C)
38	-	68	160 - 170
40	-	72	160 - 170
42	-	76	160 - 170
44	-	80	160 - 170
46	-	84	170 - 180
48	-	88	170 - 180
50	-	92	170 - 180
52	-	96	170 - 180
54	-	100	180 - 200
56	-	104	180 - 200
58	-	108	180 - 200
60	-	112	180 - 200



COMPOSICIÓN
80% poliéster 20% algodón y gramaje 240 g/m².

COLOR Amarillo flúor - Azul marino
Naranja flúor - Azul marino
Amarillo flúor - Plomo
Amarillo flúor - Verde jardín

EN ISO 20471:2013/A1:2016



Nota: la clase de la prenda se determina con el área mínima de material visible.

NIVELES DE PRESTACIÓN SEGÚN EN ISO 20471:2013/A1:2016

Material	Clase 3	Clase 2	Clase 1
Material de fondo	0,80 m²	0,50 m²	0,14 m²
Material retroreflectante	0,20 m²	0,13 m²	0,10 m²
Material combinado	-	-	0,20 m²

INFORMACIÓN E INSTRUCCIONES

RECOMENDACIONES DE USO
Concebido para situaciones de peligro de baja visibilidad bajo cualquier tipo de luz diurna y bajo la iluminación de los faros de un automóvil en la oscuridad.
Colocar la prenda sobre el cuerpo sin cubrir las bandas ni el material flúor.
Este EPI se debe utilizar junto con otras prendas que cubran los mismos riesgos para poder proteger las partes del cuerpo que no cubre este EPI.
La consecución de las prestaciones de la prenda requiere que la misma se encuentre correctamente cerrada. Para la protección de todo el cuerpo, la ropa de protección debe llevarse puesta en estado cerrado y junto a otro equipo de protección adecuado.

RECOMENDACIONES CONTRA EL MAL USO
Nunca debe usarse el presente EPI frente a otros riesgos que los anteriormente descritos.
El mal mantenimiento de las prendas puede modificar las prestaciones de las mismas.
La ropa sucia puede llevar a una reducción de la protección.
Cuando la prenda está constituida por dos piezas, el usuario debe llevarlas conjuntamente para conseguir el nivel de protección adecuado.
Los rasgados no deben ser reparados por el usuario.

ALMACENAJE
Guardar la prenda evitando su innecesaria exposición solar y en lugares secos, protegidos de cualquier agente agresivo.

EMBALAJE
Bolsa de plástico.
El número máximo de lavados especificado no es el único factor del que depende la vida útil de la prenda.
La vida útil también dependerá del uso del EPI, mantenimiento, almacenamiento...etc. La prenda tiene una vida útil de 5 años.
Año de fabricación: 2021.

MAX 25x
- Lavado a temperatura máxima de 30ºC.
- No usar lejía.
- No usar secadora.
- Permite el planchado a 110ºC.
- No limpieza en seco.



CERTIFICADO POR *Este producto se ha fabricado siguiendo las exigencias del Reglamento (UE) 2016/425 para su uso básico, según la norma EN ISO 13688:2013 (requisitos generales) y EN ISO 20471:2013/A1:2016 (requisitos para prendas de alta visibilidad diurna y nocturna) que le son aplicables, según consta en el certificado 18/0766/01/0161 de AITEX, Plaza Emilio Sala nº1, Alcoy, España, Organismo Notificado 0161.*

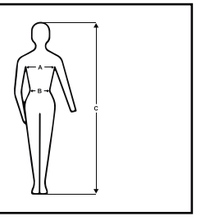
INFORMATIVE BROCHURE · WORKWEAR - HIGH VISIBILITY (EN)

gorfactory
Ctra. Santomera Abanilla, Km.8, Nave 2
30620 (Murcia) · Spain
CIF A73089286
www.roly.eu

SOAN 9301
Workwear · High Visibility

CE CAT II
EN ISO 13688:2013

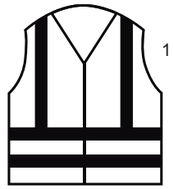
TALLAS	Contorno pecho (A)	Contorno de cintura (B)	Altura total (C)
38	-	68	160 - 170
40	-	72	160 - 170
42	-	76	160 - 170
44	-	80	160 - 170
46	-	84	170 - 180
48	-	88	170 - 180
50	-	92	170 - 180
52	-	96	170 - 180
54	-	100	180 - 200
56	-	104	180 - 200
58	-	108	180 - 200
60	-	112	180 - 200



COMPOSITION
80% polyester 20% cotton and 240 GSM.

COLOUR Fluor yellow - Navy Blue
Fluor orange - Navy Blue
Fluor yellow - Lead
Fluor yellow - Garden green

EN ISO 20471:2013/A1:2016



Note: The class of the garment is determined by the minimum area of visible material

PERFORMANCE LEVELS IN ACCORDANCE WITH EN ISO 20471:2013/A1:2016

Fabric	Class 3	Class 2	Class 1
Background material	0,80 m²	0,50 m²	0,14 m²
Retro-reflective material	0,20 m²	0,13 m²	0,10 m²
Combined material	-	-	0,20 m²

INFORMATION AND INSTRUCTIONS

RECOMMENDATIONS FOR USE
Conceived for low visibility in hazard situations under any type of daylight and under the illumination of the headlights of a car in the dark.
Place the garment on the body without covering the bands or the fluoride material.
This PPE should be used in conjunction with other garments that cover the same risks in order to protect the body parts that this PPE does not cover.
The achievement of the benefits of the garment requires that it will be properly worn and fastened. For the protection of the whole body, the protective clothing must be worn in a closed state and together with other suitable protective equipment.

RECOMMENDATIONS AGAINST MISUSE
The present PPE should never be used against other risks than those described above.
The poor maintenance of the garments can modify the benefits of it.
Dirty clothes can lead to a reduction in protection.
When the garment consists of two pieces, the user must take them together to achieve the appropriate level of protection.
Rips should not be repaired by the user.

STORAGE
Keep the garment away from unnecessary exposure to sunlight, in dry places and protected against any aggressive agents.

PACKAGING
Plastic bag.
The maximum number of washes specified is not the only factor that determines the life of the garment.
Useful life also depends on the use of the PPE, maintenance, storage...etc.
The garment has a useful life of 5 years.
Year of production: 2021.

MAX 25x
- Wash at 30°C maximum.
- Do not bleach.
- Do not tumble dry.
- Iron at 110ºC.
- Do not dry clean.



CERTIFIED BY *This product has been manufactured fulfilling the Regulations (UE) 2016/425 for basic use. EN ISO 13688:2013 (Protective Clothing, General Requirements) and EN ISO 20471:2013/A1:2016, (requirements for high-visibility daytime and night time garments), in compliance with certificate nº 18/0766/01/0161, by AITEX, Plaza Emilio Sala nº 1, Alcoy, Spain, Alcoy, Spain, Notified Body 0161.*

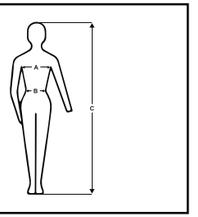
BROCHURE INFORMATIVE · VÊTEMENTS DE TRAVAIL - HAUTE VISIBILITÉ (FR)

gorfactory
Ctra. Santomera Abanilla, Km.8, Nave 2
30620 (Murcia) · Spain
CIF A73089286
www.roly.eu

SOAN 9301
Workwear · Haute Visibilité

CE CAT II
EN ISO 13688:2013

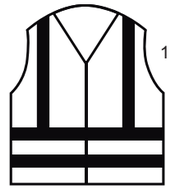
TALLAS	Contorno pecho (A)	Contorno de cintura (B)	Altura total (C)
38	-	68	160 - 170
40	-	72	160 - 170
42	-	76	160 - 170
44	-	80	160 - 170
46	-	84	170 - 180
48	-	88	170 - 180
50	-	92	170 - 180
52	-	96	170 - 180
54	-	100	180 - 200
56	-	104	180 - 200
58	-	108	180 - 200
60	-	112	180 - 200



COMPOSITION
80% polyester 20% coton et grammage 240 g/m².

COULEUR Jaune - Bleu Marine
Orange - Bleu Marine
Jaune - Plomb
Jaune - Vert jardin

EN ISO 20471:2013/A1:2016



Note: la classe du vêtement est déterminée avec la surface minimale de matériau visible

NIVEAU DE PERFORMANCE SELON EN ISO 20471:2013/A1:2016

Matériel	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Matériel de base	0,80 m²	0,50 m²	0,14 m²
Matériel Retro réfléchissant	0,20 m²	0,13 m²	0,10 m²
Matériel combiné	-	-	0,20 m²

INFORMATION ET INSTRUCTIONS

RECOMMANDATIONS D´UTILISATION
Conçu pour les situations de danger de faible visibilité pour tout type de lumière durant la journée et sous les phares d'une voiture dans l'obscurité.
Placez le vêtement sur le corps sans couvrir les bandes ou le tissu fluorescent.
Cet EPI doit être utilisé avec d'autres vêtements couvrant les mêmes risques afin de protéger les parties du corps que cet EPI ne couvre pas.
Les caractéristique de ce vêtement exige qu'il soit correctement fermé. Pour la protection de tout le corps, le vêtement de protection doit être porté à l'état fermé et avec un autre équipement de protection approprié.

RECOMMANDATIONS CONTRE LES MAUVAIS USAGES
Le présent EPI ne doit jamais être utilisé contre d'autres risques que ceux décrits ci-dessus.
Le mauvais entretien des vêtements peut en modifier les performances.
Des vêtements sales peuvent entraîner une réduction de la protection.
Lorsque le vêtement est composé de deux pièces, l'utilisateur doit les combiner pour atteindre le niveau de protection approprié.
Les déchirures ne doivent pas être réparées par l'utilisateur.

STOCKAGE
Gardez le vêtement en évitant l'exposition inutile à la lumière du soleil et dans des endroits secs, à l'abri de tout agent agressif.

EMBALLAGE
Sac en platique.
Le nombre maximal de lavages spécifié n'est pas le seul facteur dont dépend la durée de vie du vêtement.
La vie utile dépendra également de l'utilisation de l'EPI, de la maintenance, du stockage, etc. Le vêtement a une durée de vie utile de 5 ans.
Année de fabrication: 2021.

MAX 25x
- Lavage à température maximum de 30º C.
- Ne pas utiliser d'eau de javel.
- Ne pas utiliser de sèchelinge.
- Permet d'être repasser à 110ºC
- Pas de nettoyage à sec.



CERTIFIER PAR *Ce produit a été fabriqué conformément aux exigences du Règlement (UE) 2016/425, pour son utilisation de base, conformément aux exigences générales de la norme EN ISO 13688:2013 et EN ISO 20471:2013/A1:2016, (exigences relatives aux vêtements de jour et de nuit à haute visibilité) applicables, comme indiqué dans le certificat nº 18/0766/01/0161 de AITEX, Plaza Emilio Sala nº 1, Alcoy, Espagne, organisme notifié 0161.*

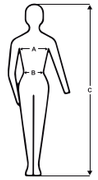
LIBRETTO INFORMATIVO · ABBIGLIENTO DA LAVORO - ALTA VISIBILITÀ (IT)

gorfactory
Ctra. Santomera Abanilla, Km.8, Nave 2
30620 (Murcia) · Spain
CIF A73089286
www.roly.eu

SOAN 9301
Workwear · Alta visibilità

CE CAT II
EN ISO 13688:2013

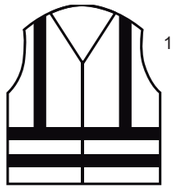
TALLAS	Contorno pecho (A)	Contorno de cintura (B)	Altura total (C)
38	-	68	160 - 170
40	-	72	160 - 170
42	-	76	160 - 170
44	-	80	160 - 170
46	-	84	170 - 180
48	-	88	170 - 180
50	-	92	170 - 180
52	-	96	170 - 180
54	-	100	180 - 200
56	-	104	180 - 200
58	-	108	180 - 200
60	-	112	180 - 200



COMPOSIZIONE
80% poliestere 20% cotone e grammatura 240 g/m²

COLORI Giallo fluorescente - Blu Navy
Arancione fluorescente - Blu Navy
Giallo fluorescente - Piombo
Giallo fluorescente - Verde giardino

EN ISO 20471:2013/A1:2016



Nota: la classe dell'indumento è determinata dall'area minima del materiale visibile

LIVELLI DI PRESTAZIONE SECONDO EN ISO 20471:2013/A1:2016

Materiale	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Materiale di base	0,80 m²	0,50 m²	0,14 m²
Materiale retroriflettente	0,20 m²	0,13 m²	0,10 m²
Materiale misto	-	-	0,20 m²

INFORMAZIONI ED ISTRUZIONI

RACCOMANDAZIONI PER L´UTILIZZO
Concepito per situazioni di pericolo a bassa visibilità sotto qualsiasi tipo di luce diurna e sotto l'illuminazione dei fari di un'auto al buio.
Posizionare l'indumento sul corpo senza coprire le bande o il materiale fluo.
Questo DPI deve essere utilizzato insieme ad altri indumenti che coprono gli stessi rischi al fine di proteggere le parti del corpo che questo DPI non copre.
Il raggiungimento dei benefici dell'indumento richiede che sia chiuso correttamente. Per la protezione di tutto il corpo, gli indumenti protettivi devono essere indossati in uno stato chiuso e insieme ad altri dispositivi di protezione adeguati.

RACCOMANDAZIONI CONTRO L'USO IMPROPRIO
Il presente DPI non devono mai essere usato contro altri rischi oltre a quelli descritti sopra.
La scarsa manutenzione degli indumenti può modificare le prestazioni degli stessi.
I vestiti sporchi possono portare ad una riduzione della protezione.
Quando l'indumento è composto da due pezzi, l'utente deve indossarli insieme per raggiungere il livello appropriato di protezione.
Gli strappi non devono essere riparati dall'utente.

CONSERVAZIONE
Conservare l'indumento evitando l'esposizione non necessaria alla luce solare e in luoghi asciutti, protetto da agenti aggressivi.

IMBALLAGGIO
Busta di plastica.
Il numero massimo di lavaggi specificato non è l'unico fattore da cui dipende la vita dell'indumento. La vita utile dipenderà anche dall'uso del DPI, manutenzione, conservazione ed ecc.
L'indumento ha una vita utile di 5 anni.
Anno di produzione: 2021.

MAX 25x
- Lavare a temperatura massima di 30º C.
- Non usare candeggina.
- Non usare asciugatrice.
- Stirare fino ad un massimo di 110ºC.
- Non lavare a secco.



CERTIFICATO PER: *Questo prodotto è stato fabbricato conforme al Regolamento (UE) 2016/425, per il suo uso di base, secondo la norma EN ISO 13688: 2013 (Requisiti generali) e EN ISO 20471:2013/A1:2016 requisiti per indumenti ad alta visibiltà diurna e notturna) applicabili, come indicato nel certificato n. 18/0766/01/0161 di AITEX, Plaza Emilio Sala nº1, Alcoy, Spagna, Ente notificato 0161.*

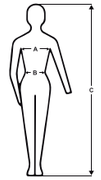
INFORMATIONSBROSCHÜRE · ARBEITSKLEIDUNG - HOHE SICHTBARKEIT (GR)

gorfactory
Ctra. Santomera Abanilla, Km.8, Nave 2
30620 (Murcia) · Spain
CIF A73089286
www.roly.eu

SOAN 9301
Arbeitskleidung mit Warnschutz

CE CAT II
EN ISO 13688:2013

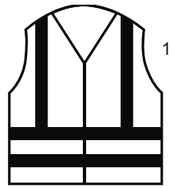
TALLAS	Contorno pecho (A)	Contorno de cintura (B)	Altura total (C)
38	-	68	160 - 170
40	-	72	160 - 170
42	-	76	160 - 170
44	-	80	160 - 170
46	-	84	170 - 180
48	-	88	170 - 180
50	-	92	170 - 180
52	-	96	170 - 180
54	-	100	180 - 200
56	-	104	180 - 200
58	-	108	180 - 200
60	-	112	180 - 200



ZUSAMMENSETZUNG
80% Polyester 20% Baumwolle, grammatur von 240 g/m²

FARBE Gelb fluor - Marineblau
Orange fluor - Marineblau
Gelb fluor - Blei
Gelb fluor - Gartengrün

EN ISO 20471:2013/A1:2016



Hinweis: Die Klasse des Kleidungsstücks wird durch die Mindestfläche des sichtbaren Materials bestimmt

LEISTUNGSSTUFEN GEMÄSS EN ISO 20471:2013/A1:2016

Stoff	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Hintergrundstoff	0,80 m²	0,50 m²	0,14 m²
Retro-reflektierendes Material	0,20 m²	0,13 m²	0,10 m²
Kombiniertes Material	-	-	0,20 m²

INFORMATIONEN UND HINWEISE

EMPFEHLUNGEN ZUR ANWENDUNG
Konzipiert für schlechte Sichtbarkeit in Gefahrensituationen bei jedem Tageslicht und bei Beleuchtung der Scheinwerfer eines Autos im Dunkeln.
Tragen Sie das Kleidungsstück am den Körper, ohne dabei die Bänder oder das Fluoridmaterial zu bedecken.
Diese PSA sollte zusammen mit anderen Kleidungsstücken verwendet werden, die die gleichen Risiken abdecken, um die Körperteile zu schützen, für die diese PSA nicht gilt. Um die Vorteile des Kleidungsstücks zu erreichen, muss es ordnungsgemäß getragen und befestigt werden. Zum Schutz des gesamten Körpers muss die Schutzkleidung in geschlossenem Zustand und zusammen mit einer anderen geeigneten Schutzausrüstung getragen werden.

EMPFEHLUNGNEN GEGEN MIßBRAUCH
Die vorliegende PSA sollte niemals gegen andere als die oben beschriebenen Risiken eingesetzt werden.
Die schlechte Pflege der Kleidungsstücke kann die Vorteile verändern.
Schmutzige Kleidung kann zu einer Verringerung des Schutzes führen.
Wenn das Kleidungsstück aus zwei Teilen besteht, muss der Benutzer sie zusammenführen, um ein angemessenes Schutzniveau zu erreichen. Risse sollten vom Benutzer nicht repariert werden.

LAGERUNG
Schutzen Sie das Kleidungsstück von unnötiger Sonneneinstrahlung, an trockenen Orten und geschützt vor aggressiven Mitteln.

VERPACKUNG
Plastiktüte.
Die maximale Anzahl der angegebenen Washes ist nicht der einzige Faktor, der das Leben des Kleidungsstücks bestimmt. Die Nutzungsdauer hängt auch von der Verwendung der PSA, der Wartung, der Lagerung usw. ab. Das Kleidungsstück hat eine Nutzungsdauer von 5 Jahren.
Herstellungsjahr: 2021.

MAX 25x
- Waschen 30ºC.
- Bleichen nicht erlaubt.
- Nicht im Trommeltrockner trocknen.
- Bügeln bei 110ºC.
- Nicht chemisch reinigen.



ZERTIFIZIERT BEI *Dieses Produkt wurde nach den Anforderungen der Regulierung (EU) 2016/425 für den allgemeinen Gebrauch produziert, nach Standard EN ISO 13688:2013 (Schutzkleidung, genrelle Anforderungen) und EN ISO 20471:2013/A1:2016 (Anforderung an Warnschutzkleidung bzgl. Sichtbarkeit bei Tag und Nacht) die nach dem AITEX-Zertifikat Nº 18/0766/01/0161, Plaza Emilio Sala n1, Alcoy, Spanien, benannte Stelle 0161, anwendbar sind.*

ROLY®

WORKWEAR · HIGH VISIBILITY

SOAN 9301

www.roly.eu